

Paris , le 9 Février 1957

*Réclamation
le 24/2/57*

Cher ami ,

J'espère que vous avez bien reçu la brève missive que je vous ai adressée il y a une quinzaine de jours pour vous demander de participer à une exposition de groupe d'oeuvres graphiques à Malmö , et que vous avez pu trouver un arrangement avec mon ami C.O.Hultén .

De mon côté , comme je vous l'ai sans doute déjà dit à cette dernière occasion , votre lettre du 3 Janvier dernier m'est bien parvenue, et je dois vous dire que j'ai ^{très} ~~été~~ ^{très} satisfait et touché de ~~vous~~ ce que vous ^{écrit} ~~avez~~ concernant le rôle que chaque peintre ou écrivain doit ~~jouer~~ ou en tous cas peut jouer à l'intérieur d'un mouvement comme " Phases " . Comme vous l'avez ^{apprécié} ~~apprécié~~ manière très heureuse , " Phase peut être assimilé à un organisme vivant composé d'une infinité de cellules ^(des cellules grandes petites ou de mouvement) ~~toutes~~ toutes douées d'une très grande mobilité , et dont l'importance réelle n'est pas uniquement proportionnée au nombre de leurs apparitions dans le cycle général , mais ^{à peu} plutôt de la nature particulière , ~~de~~ ^{de} l'accent ~~sur~~ spécifique qui caractérise ^{chaque} apport . Il est bien évident qu'il n'y a rien de surprenant à ce que des peintres comme Arnal ou Alechinsky , par exemple , qui se trouvent sur place , collaborent à toutes les manifestations que j'organise , tandis que d'autres peintres , tels que Hultén ou vous, par exemple , pour des raisons purement pratiques , se trouveront parfois , à mon grand regret , tenu éloignés de ces manifestations . Mais il n'en reste pas moins que du point de vue , seul ~~la~~ prépondérant , de l'esprit , toutes ces contributions se complètent , s'équilibrent , et en définitive , se valent .

Ceci dit , je viens ici au rendez-vous que je vous avais fixé , très vaguement , dans ma lettre du 10 décembre , pour m'expliquer davantage sur cette " manifestation importante , à l'étranger " , pour laquelle je souhaitais " obtenir votre concours " .

2
* nous faut aller à
cela bien + cette +
ici, car certaines
œuvres de force de
la peinture se sont
réalisées depuis.

Voici de quoi il s'agit : du 10 Mai au 10 Juin prochain ,
aura lieu , au Stedlijk Museum d'Amsterdam , une exposition
" Phases " , bien plus vaste que celle de Paris de 1956 ,
aussi grande par contre - ~~moins importante~~ ^{plus décisive}
que celle de 1955 à laquelle vous aviez si brillamment parti-
cipé ^x. Je pense que vous saisissez l'importance d'une telle
exposition : en fait , c'est un peu la consécration , certes
semi-officielle , mais tout de même selon un esprit assez
révolutionnaire , de toutes nos tentatives de ces dernières
années . Je dis bien selon un esprit assez révolutionnaire ,
car je considère que Monsieur W.H.J.B.Sandberg , directeur
du Stedlijk Museum est absolument des nôtres : d'ailleurs ,
le catalogue qui fixera cette exposition dans le temps compre-
ndra , tout comme une numéro habituel ^{à "l'usage"} , des poèmes à côté de
textes ~~théoriques~~ ^{théoriques} sur la peinture .

Le principe de cette ~~exposition~~ ^{exposition} avait été décidé entre
M.Sandberg et moi le 19 mai 1956 à Amsterdam ; mais nous
avons convenu ~~ensemble~~ ^{ensemble} de garder le silence sur ce
projet jusqu'en novembre au moins . Par la suite , les diffi-
cultés internationales survenant sur le plan politique m'a-
vaient fait penser que la réalisation de ce projet devrait
peut-être ^{être} retardée . Mais il n'en est rien , au contraire ,
puisque nous avons primitivement prévu la date du vernissage
vers la fin de mai et que c'est maintenant le 10 mai qu'il
doit avoir lieu .

Cette exposition comprendra 34 participants peintres et
cinq ou six sculpteurs , l'Espagne devant être représentée
par Saura et vous-même comme peintre et Chillida comme sculp-
teur . Les autres exposants seront : Bryen , Hérolf , Arnal
Childs , Alechinsky , Guiette , Georges , Viseux , Bertini ,
Znartu , Hundertwasser , Scanavino , Dava , Baj , Dangelo ,
Vandercam , Wolvecamp , Corneille , Appel , Rooskens , Fred-
die , K.O.Götz , Buccheister , Lam , Matta , Poujet , Sönder-
borg , Tabuchi , Boille , Soulages , et comme sculpteurs :
D'Haese , Cesar , Duprey . Les oeuvres seront transportées
(et assurées) de Paris à Amsterdam aux frais du Musée ,
mais doivent être centralisées à Paris , tout au moins pour
celles qui viennent du Sud . Chaque participant peut exposer

de trois à cinq toiles (format moyen) . Toutes les oeuvres doivent se trouver disponibles à Paris pour leur enlèvement à la fin de mars .

Après Amsterdam , l'exposition sera dirigée vers le Musée Municipal de Schiedam , puis vers un autre Musée de Hollande . Enfin , si tout va bien , il est possible que cette exposition itinère dans d'autres pays d'Europe : Belgique , Allemagne , Suisse , mais il ne s'agit là que d'une possibilité non encore étudiée . Dans ce cas , il faut compter que les oeuvres resteraient absentes de cinq à sept mois , tandis que dans le cas où l'exposition ferait simplement le tour de Hollande , vous pourriez récupérer vos toiles (toujours à Paris) au bout de quatre mois à dater du 4-5 avril 1957 .

Voici , cher ami , tout ce que je puis vous dire à ce sujet aujourd'hui ; vous avez pu voir , par la liste des participants , qu'il s'agit vraiment cette fois encore d'une exposition internationale ; aussi ai-je beaucoup de lettres comme celle-ci à écrire . Vous pouvez donc vous considérer comme officiellement invité par le Stedlijk Museum et par moi-même à cette exposition " Phases " , la plus importante qui ait eu lieu jusque à ce jour . Inutile de vous dire que je préférerais dans ces circonstances , éviter d'emprunter des tableaux à M.Stadler ou à tout autre marchand . Peut-être aurez-vous la possibilité de venir à Paris d'ici la fin de mars ? En tous cas, ce que je vous demande de faire tout de suite , c'est de me confirmer votre accord .

Maintenant , pour en revenir à notre activité passée , vous pouvez compter sur moi pour vous envoyer d'ici quelques temps d'autres exemplaires de " Phases 3 " . Pourtant , en ce qui concerne M. CirLOT , je crois qu'il serait peut-être sensible au fait que je lui envoie moi-même ce nouveau numéro ; mais je n'ai pas son adresse . Pouvez-vous me la donner , s'il vous plaît ? Et dire aussi à CirLOT que j'ai beaucoup aimé son texte dans " Le Surréalisme , même " , N°1 , où il y avait d'ailleurs , à côté de cela , beaucoup de choses ternes et mornes .

Et puis , je vous rappelle qu'à l'occasion , mon ami

Poupard et moi-même serions heureux de posséder une collection ou tout au moins quelques numéros de de " Dau al Set " .

Encore une petite chose : connaissez-vous l'adresse de Chilida ? Je ne l'ai pas non plus , et il faut pourtant que je lui écrive très vite pour lui demander sa participation . Si vous pouvez aussi m'éclairer sur ce point , je vous en serai, cher ami , très reconnaissant .

EE attendant de vos nouvelles , que j'espère recevoir très vite , je vous prie de trouver ici , cher Tapiès , le souvenir amical de votre

Edouard JAGUER

PHAS
SE Archives Édouard et Simone Jaguer